

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB
Č. 2012/400/001256/00603
uzavretá podľa § 269 a nasl. Obchodného zákonníka

1. Objednávateľ:	Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky
Sídlo	Štefanovičova 3, P.O. Box 76, 810 05 Bratislava 15
V zastúpení:	Dr.h.c. prof. Ing. Jozef Mihok, PhD., predseda
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu :	7000068787/8180
IČO:	30810710
(ďalej len „objednávateľ“)	

2. Dodávateľ:	LEOPARD PRODUCTION s.r.o.
Sídlo	Matúšova 10, 81104 Bratislava
V zastúpení:	Mgr. Tomáš Ručkay
Bankové spojenie:	VUB Banka a.s.
Číslo účtu :	2750654651/0200
IČO:	44387407
DIČ:	2022687788
IČ DPH:	SK2022687788

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č. 54642/B
(ďalej len „dodávateľ“)

Čl. I

Účel zmluvy

Objednávateľ vyhlásil v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podlimitnú zákazku na poskytnutie služieb postupom verejnej súťaže, predmetom ktorej je **Organizačné a materiálno-technické zabezpečenie odborných a spoločenských podujatí v oblasti kvality v roku 2012**. Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania na uskutočnenie predmetnej zákazky bolo uverejnené vo Vestníku verejného obstarávania č. 102/2012 zo dňa 29.5.2012 pod značkou 05961 - MSS.

Do predmetného postupu zadávania zákazky predložil súťažnú ponuku aj dodávateľ. Na základe vyhodnotenia súťažných ponúk predložených predmetného postupu zadávania zákazky zmluvné strany uzavretím tejto zmluvy prejavujú svoju vôľu dohodnúť podmienky a spôsob realizácie predmetu zákazky v zmysle vyhlásenej verejnej súťaže.

Čl. II

Predmet Zmluvy, termíny plnenia

1. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi všetky služby a vykonať pre Objednávateľa všetky činnosti ako sú určené v tomto článku Zmluvy, resp. zabezpečiť poskytnutie týchto služieb a vykonanie týchto činností prostredníctvom oprávnených osôb, uvedených v Prílohe č. 2, a to v čase, kvalite a spôsobom, určeným v tejto Zmluve. Predmetom tejto Zmluvy je poskytnúť komplexné služby pri zabezpečení významných podujatí v roku 2012, ktorých súčasťou je návrh - scenár jednotlivých akcií, ako aj organizačné a materiálno - technické zabezpečenie uvedených akcií:

- A. Zorganizovanie slávnostného večera odovzdávania cien a ocenení súťaže Národná cena SR za kvalitu 2012
 - B. Zorganizovanie 9. národnej konferencie o kvalite: Manažérstvo kvality vo verejnej správe 2012
 - C. Zorganizovanie súťaže Ocenenie za publicistický prínos v oblasti kvality roku 2012
 - D. Zorganizovanie súťaže Top manažéri kvality roku 2012
 - E. Zabezpečenie Externej spätnej väzby modelu CAF
2. Objednávateľ za služby a činnosti vykonané Dodávateľom podľa predchádzajúceho bodu uhradí Dodávateľovi odplatu vo výške, v lehotách a spôsobom ako je uvedené v článku V. tejto Zmluvy.
 3. Objednávateľ požaduje poskytnutie tejto služby spôsobom a v rozsahu, ktorý je obvyklým pri realizácii obdobných akcií, pričom je povinný postupovať pri organizovaní každej akcie podľa vopred dohodnutého a Objednávateľom odsúhlaseného scenára príslušnej akcie.
 4. Dodávateľ sa zaväzuje Objednávateľovi poskytnúť služby pozostávajúce z nasledovných častí v nasledujúcich termínoch:

A Zorganizovanie slávnostného večera odovzdávania cien a ocenení súťaže Národná cena SR za kvalitu 2012		
	Činnosť	Termín plnenia (r. 2012)
1	Spracovanie programu (scenára) slávnostného večera (časovanie, úlohy a zodpovednosti)	1 týždeň po podpise zmluvy
2	Spracovanie návrhu pozvánky a obálky na slávnostný večer odovzdávania cien a ocenení Národnej ceny SR za kvalitu 2012 podľa grafického návrhu z roku 2011 (farba 1+1, formát 21 x 14,5 cm)	1 týždeň po podpise zmluvy
3	Tlač 450 ks pozvánok (250 g papier + kreatívny papier) a 450 ks obálok (100 g papier) a ich dodanie na ÚNMS SR	7 týždňov pred konaním
4	Príprava a tlač (200 - 250 g papier) diplomov pre víťazov a ocenených - v grafickom návrhu diplomu 2011 (rozmer A3) s logom súťaže a ÚNMS SR 11 x 3 ks (farba 4+4)	2 týždne pred konaním
5	Zarámovanie diplomov do tmavého modrého dreveného rámu (hrúbka 1 cm) so sklom a dodanie na miesto určenia akcie 12 x 3 ks	1 týždeň pred konaním
6	Spracovanie návrhu bulletinu o víťazoch a ocenených súťaže (počet strán: 24, rozmer: 20,5 x 20,5 cm, farba 4+4, väzba spinková V1) s dodaným obsahom a jeho jazyková korektúra	2 týždne pred konaním
7	Tlač bulletinu v počte 300 ks (obálka 300 g papier, laminátová, vnútro 100 g papier)	3 dni pred konaním
8	Spracovanie návrhu reklamných tašiek s logom súťaže podľa grafického návrhu z roku 2011 (rozmer: výška 36 cm, šírka 11,50 cm, hĺbka 9 cm)	1 týždeň pred konaním
9	Dodanie 200 ks reklamných tašiek s logom súťaže (300 g papier, laminátové)	1 deň pred konaním
10	Dodanie reklamného predmetu (červeného značkového vína) do tašiek - 200 ks	1 deň pred konaním
11	Zabezpečenie moderátora/moderátorky (viac ako 5 ročná skúsenosť s moderovaním podujatí na najvyššej štátnej úrovni, odmoderovaných minimálne 100 akcií, znalosť anglického jazyka na komunikatívnej úrovni) na moderovanie celej oficiálnej časti podľa vopred dohodnutého scenára a zabezpečenie náhradného riešenia v prípade choroby a pod.	10 týždňov pred konaním
12	Zabezpečenie konzultanta diplomatického protokolu (minimálne päťročná skúsenosť v danej oblasti s podujatiami na najvyššej štátnej úrovni) a koordinácie priebehu podujatia, obsahu moderátorského vedenia slávnostného večera	8 týždňov pred konaním
13	Zabezpečenie 2 vstupov opernej speváčky/speváka v trvaní 5 a 5 min. (prax v odbore minimálne 5 rokov) a zabezpečenie náhradného	10 týždňov pred konaním

	riešenia v prípade choroby	
14	Zabezpečenie hudobného sprievodu opernej speváčky/speváka a zabezpečenie náhradného riešenia v prípade choroby a pod.	7 týždňov pred konaním
15	Zabezpečenie klavíru pre hudobný sprievod	7 týždňov pred konaním
16	Zabezpečenie sláčikového kvarteta (5 h hrania)	7 týždňov pred konaním
17	Spracovanie videodokrútok vybraných ocenených v HD kvalite v trvaní cca 2-3 min./organizácia (celkom 7 organizácií) o víťazoch a ocenených súťaže vrátane rozhovorov so štatutármi a ich individuálne dodanie na 7 DVD nosičoch v deň konania	2 týždne pred konaním
18	Ozvučenie miesta konania slávnostného večera (minimálne 5 ročná skúsenosť so zvučením živých podujatí a podujatí na najvyššej štátnej úrovni)	deň pred akciou
19	Osvetlenie miesta konania slávnostného večera	deň pred akciou
20	Spracovanie videa v HD kvalite v trvaní cca 60 min. o slávnostnom vyhlásení výsledkov NCSRK - víťazoch a ocenených súťaže vrátane rozhovorov so zástupcami víťazov a ocenených (videozáznam vyhotovený súbežne 3 kamerami vrátane režijného pultu, skúsenosť s podujatiami na najvyššej štátnej úrovni)	1 týždeň pred konaním
21	Zabezpečenie videozáznamu v HD kvalite z priebehu s výstupom vo forme 25 obrádkovaných DVD (fotografie spolu s videozáznamom)	do 7 dní po akcii
22	Zabezpečenie výzdoby a celkovej úpravy miesta konania slávnostného večera + inštalácia priamo na mieste, orientačné navádzače 5 ks, plagáty A3 v počte 8ks, dekorácia - živá ikebana 2x	deň pred akciou
23	Branding paravanu (POP UP stena, rozmer Š: 375 cm, V: 225 cm)	deň pred akciou
24	Zabezpečenie fotografického materiálu z priebehu s výstupom vo forme 25 fotografických albumov vybraných záberov (20 ks fotografií o rozmere 13x18 cm) + 1 album všetkých fotografií (100 ks fotografií rozmer 13x18 cm)	do 7 dní po akcii
25	Zabezpečenie 10 hostesiek (anglický jazyk na komunikatívnej úrovni) v jednotnom spoločenskom oblečení (napr. čierny kostým a biela blúzka), ktoré budú navigovať prichádzajúcich hostí, robiť prezentáciu, zabezpečiť šatňu a budú pri odchode rozdávať hosťom darčeky + pomocný personál - 3 osoby	deň pred akciou
26	Zabezpečenie cateringu pre 180 osôb podľa požiadaviek a odsúhlasenej špecifikácie objednávateľom (studená a teplá kuchyňa, nealkoholické a alkoholické nápoje - víno biele a červené, biomolekulárna kuchyňa)	4 týždne pred konaním odsúhlasenie menu
27	Zabezpečenie cateringu a obsluhy pre 20 osôb vo VIP salóniku podľa požiadaviek a špecifikácie (studená a teplá kuchyňa, nealkoholické a alkoholické nápoje - víno biele a červené, koňak, biomolekulárna kuchyňa, ľadová socha)	4 týždne pred konaním odsúhlasenie menu
28	Príprava Prihlášky a informácie o súťaži Národná cena SR za kvalitu 2013 (rozsah 44 strán) - gramatická korektúra dodaného obsahu informácie z ÚNMS SR + preklad zo slovenského do anglického jazyka (28 normostrán)	do 1 týždňa po dodaní zo strany ÚNMS SR
29	Spracovanie grafického návrhu Prihlášky a informácie o súťaži Národná cena SR za kvalitu 2013 (farebnosť 4+4, väzba V1, rozmer 14,80 x 21 cm) a spracovanie materiálu do formátu a veľkosti zasielateľnej e-mailom (max. 1 MB)	05.12.
30	Tlač Prihlášky a informácie o súťaži Národná cena SR za kvalitu 2013 a kompletizácia v počte 1000 ks	10.12.
31	Spracovanie návrhu bulletinu o slávnostnom odovzdávaní cien a ocenení súťaže Národná cena SR za kvalitu 2012 s dodaným obsahom a jeho jazyková korektúra	2 týždne po akcii
32	Tlač bulletinu o slávnostnom odovzdávaní ocenení súťaže Národná cena SR za kvalitu 2012 s dodaným obsahom a jeho jazyková korektúra v počte 150 ks (farebnosť 4+4, väzba spinková V1, rozmer 20,50 x 20,50 cm, počet strán 16)	4 týždne po akcii
33	Zabezpečenie videoprojekcie a prenášania priebehu večera na 4 širokorozmemých obrazovkách v miestnosti konania	v deň konania akcie
34	Pripraviť a dodať logá jednotlivých úrovní ocenení s uvedením roku vo formáte PDF a v krivkách	v deň konania akcie

35	Preklad príručky modelu CAF verzie 2012 z anglického jazyka do jazyka slovenského a jazyková korektúra (cca 240 normostrán)	30.11.
36	Spracovanie grafického návrhu dvojazyčnej príručky modelu CAF verzie 2012 (rozmer A5, cca 240 strán)	15.12.
37	Zabezpečenie školenia posudzovateľov na novú verziu modelu CAF 2012 (17 osôb) v rozsahu 3 dní (3 x 8 h) mimo BA (ubytovanie, stravovanie, škoolitelia, konferenčná miestnosť, materiály a pod.): vyhľadať možné hotely (do 200 km od BA) a predložiť na výber, zarezervovať ubytovanie, stravovanie a ostatné služby aspoň tri varianty, zazmluvniť školiteľov, zabezpečiť školiace materiály, zabezpečiť techniku (data+notebook, plátno, flipchart) a inštalácia, zabezpečiť anketu spokojnosti a vyhodnotiť ju	august - september

B Zorganizovanie 9. národnej konferencie o kvalite: Manažérstvo kvality vo verejnej správe		
	Činnosť	Termín plnenia
1	Príprava pozvánky a prihlášky na vkladanie v slovenskom a anglickom jazyku (rozmer: 22 x 10,5 cm, farebnosť 4+4, väzba V1 spinková, 7 str.) aj na elektronické zasielanie, počet strán podľa dodaného materiálu zo strany ÚNMS SR	10 týždňov pred konaním akcie
2	Tlač 500 ks pozvánok a prihlášok, ich kompletizácia a ich dodanie na ÚNMSSR	8 týždňov pred konaním akcie
3	Spracovanie návrhu zborníka konferencie v PDF a nahratie na obrandovaný USB kľúč (štruktúrovanie prednášok)	3 týždne pred konaním akcie
4	Zabezpečenie informačných materiálov pre účastníkov konferencie (konferenčná taška s logom ÚNMS SR, zborník, obrandovaný papierový blok logom úradu, obrandované pero)	4 týždne pred konaním akcie
5	Zabezpečiť menovky pre prednášajúcich a visačky pre 200 účastníkov konferencie	v deň konania akcie
6	Zabezpečenie leteckej a/alebo automobilovej dopravy zahraničného prednášajúceho (krajiny EÚ) do Bratislavy na miesto konania konferencie a späť	4 týždne pred konaním akcie
7	Zabezpečenie ubytovania pre prednášajúcich (osoba/jednospoteľová izba/1 noc) v mieste konania konferencie (napr. zariadenie SUZA) v počte podľa špecifikácie v pozvánke (max. 28 osôb) a ich stravovanie	5 týždne pred konaním akcie
8	Zabezpečenie občerstvenia (sladké, slabé pečivo, minerálka, káva, čaj) počas 4 prestávok v hodnote 3.50,- EUR/ osoba podľa dohody - 200 osôb	v dni konania
9	Návrh trojchodového menu (1 nealko nápoj/osoba) a zabezpečenie obeda pre 200 účastníkov v prvý deň konferencie	1. deň akcie
10	Zabezpečenie obeda pre 70 účastníkov vo forme sendvičov alebo bagiet v druhý deň konania konferencie	2. deň akcie
11	Zabezpečenie 4 osôb na prezentáciu účastníkov konferencie a operatívu počas konania celej konferencie obsluha PC)	v dni akcie
12	Návrh menu (studený a teplý bufet, nealko nápoje, biela a červené víno) a zabezpečenie recepcie pre 200 účastníkov - studený a teplý bufet	2 týždne pred konaním akcie
13	Zabezpečenie živého kultúrneho programu - speváckeho vystúpenia podľa dohody v trvaní 60 min.	11 týždňov pred konaním akcie
14	Zakúpenie upomienkového predmetu konferencie v počte 200 ks	7 dni pred konaním akcie
15	Ozvučenie (minimálne 5 ročná skúsenosť s ozvučením živých podujatí a podujatí rovnakého alebo podobného zamerania) a osvetlenie kultúrneho vystúpenia a recepcie	v dni konania
16	Zabezpečenie loga organizácie, ktorá prebrala nad konferenciou záštitu v stanovenom rozmere	3 dni pred konaním akcie

17	Zabezpečenie fotodokumentácie všetkých prednášajúcich v priebehu konferencie a dodanie vo forme CD (cca 500 fotografií)	v dni konania a dodanie do 1 týždňa po akcii
18	Zakúpenie knižnej publikácie pre zahraničného prednášajúceho 2 ks	3 dni pred konaním akcie
19	Zabezpečenie obrazovky na pódiu na prenos prezentácií pre prednášajúcich	1 deň pred konaním akcie

C	Zorganizovanie súťaže Ocenenie za publicistický prínos v oblasti kvality roku 2012	
	Činnosť	Termín plnenia
1	Zabezpečenie rešerše HN - Online mediálnych výstupov na stanovené kľúčové slová za obdobie 1.10.2011 - 30.9.2012 v dvoch súboroch pokrývajúcich obdobie 1.10.2011-30.6.2012 a 1.7.2012 - 30.9.2012	Do 3 dní po podpise zmluvy 30.9.2012
2	Príprava troch návrhov loga súťaže Ocenenie za publicistický prínos v oblasti kvality a dodanie jedného vybraného objednávateľom v krivkách	Do 1 týždňa po podpise zmluvy
3	Príprava a tlač (200 - 250 g papier, farba 4+4) diplomov pre víťazov - v novom grafickom návrhu (rozmer A3) s logom súťaže a ÚNMS SR - max. 4 ks	2 týždne pred konaním akcie
4	Zarámovanie diplomov do tmavého dreveného rámu so sklom a dodanie na miesto určenia akcie - max. 4 ks	deň pred konaním akcie

D	Zorganizovanie súťaže Top manažéri kvality roku 2012	
	Činnosť	Termín plnenia
1	Príprava a návrh grafiky prihlášky aj na elektronické zasielanie, počet strán podľa usmernenia zo strany UNMS SR (farebnosť 4+4, rozmer A4, väzba spinková V1, počet strán max. 12)	do 1 týždňa po podpise zmluvy
2	Jazyková korektúra obsahu prihlášky (počet strán 10)	2 dni po dodaní obsahu zo strany ÚNMS SR
3	Tlač 500 ks prihlášok a ich kompletizácia	do 2 týždňov od podpisu zmluvy
4	Príprava (200 - 250 g papier, farebnosť 4+4) diplomov pre víťazov - spracovanie grafického návrhu diplomu (rozmer A3) s logom súťaže a ÚNMS SR a tlač 2 ks	2 týždne pred konaním akcie
5	Zarámovanie diplomov do tmavého rámu so sklom a dodanie na miesto určenia akcie 2 ks	1 týždeň pred konaním akcie
6	Zakúpenie a dodanie 2 ks kytíc pre ocenených	v deň konania
7	Zakúpenie knižných náučných publikácií pre víťazov 4 ks (populárno-náučná literatúra + odborná literatúra)	1 týždeň pred konaním akcie
8	Zakúpenie 2 ks darčkových tašiek na knižné dary pre ocenených	1 týždeň pred konaním akcie
9	Navrhnuť, pripraviť a dodať logo súťaže vo formáte PDF a v krivkách	1 týždeň pred konaním akcie

E	Externá spätná väzba modelu CAF	
	Činnosť	Termín plnenia
1	Príprava a tlač (250 g papier) diplomov (rozmer A3) v počte kusov 2 x 3 ks (farba 4+4) podľa predlohy EIPA	do 7 dní po dodaní podkladov od objednávateľa
2	Zarámovanie diplomov do tmavého čierneho dreveného rámu (hrúbka 1 cm) so sklom a dodanie na miesto určenia 2 x 1 ks	do 3 dní od podpisu diplomov objednávateľom
3	Zabezpečenie hodnotiteľov, ich výkonu počas Externej spätnej väzby modelu CAF (ECU) a následné vyplatenie honoráru - na pokyn ÚNMS SR zazmluvniť vybraných konkrétnych hodnotiteľov do stanoveného času na výkon ECU	do 7 dní od nahlásenia požiadavky zo strany ÚNMSRSR
4	Výber poplatku od organizácie uchádzajúcej sa o ECU vo výške	do 7 dní od nahlásenia

Objednávateľ sa zaväzuje do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy spracovať podrobný program jednotlivých akcií, tak ako sú tieto uvedené v bode 4. tohto článku Zmluvy a tieto poskytnúť Dodávateľovi.

Objednávateľ sa zaväzuje oznámiť Dodávateľovi presné termíny konania jednotlivých akcií bezodkladne najneskôr 45 dní pred termínom uskutočnením príslušnej akcie.

Čl. III

Doba trvania a ukončenie Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12. 2012.
2. Dodávateľ je povinný rešpektovať zmeny termínov realizácie jednotlivých častí predmetu uvedených v článku II. v bode 2 tejto Zmluvy na základe pokynov splnomocneného zástupcu Objednávateľa, ktorými sú pre jednotlivé časti Zmluvy splnomocnení zástupcovia Objednávateľa uvedení v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva zanikne splnením, t.j. poskytnutím posledného z plnení, predpokladaných touto Zmluvou, ak nezanikne už skôr v súlade s ostatnými ustanoveniami tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany môžu túto Zmluvu kedykoľvek ukončiť vzájomnou písomnou dohodou k dátumu, na akom sa dohodnú a za podmienok, na akých sa dohodnú.
5. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek túto Zmluvu ukončiť písomnou výpoveďou, a to aj bez uvedenia dôvodu s výpoveďnou lehotou 7 kalendárnych dní, ktorá začne plynúť odo dňa jej doručenia Dodávateľovi. Výpoveď musí byť písomná a doručená Dodávateľovi. Objednávateľ po vypovedaní tejto Zmluvy nemá voči Dodávateľovi žiadne záväzky a nie je povinný plniť voči nemu žiadne povinnosti, s výnimkou povinnosti uhradiť neuhradenú faktúru, vystavenú Dodávateľom podľa tejto Zmluvy za plnenia, poskytnuté podľa tejto Zmluvy najneskôr posledný deň výpovednej lehoty Dodávateľovi.
6. Zásielka podľa ods. 5 sa považuje za doručенú aj vtedy, ak sa ju nepodarí doručiť prostredníctvom poštového podniku na adresu Dodávateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a to dňom vrátenia zásielky zmluvnej strane.
7. Právo Zmluvných strán odstúpiť od Zmluvy podľa § 344 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, zostáva zachované. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely odstúpenia od Zmluvy sa za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti:
 - a) Objednávateľom bude považovať omeškanie Objednávateľa s úhradou viac ako dvoch platne a oprávnene vystavených a doručených faktúr Dodávateľa o viac ako 30 dní po lehote splatnosti (s výnimkou ako je uvedená v článku V. bode 10. tejto Zmluvy);
 - b) každé porušenie povinnosti Dodávateľa, ustanovenej v článku II. bodoch 3. a 4. alebo v článku IV. bode 1. tejto Zmluvy, ktoré je spôsobilé spôsobiť Objednávateľovi škodu.

Čl. IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dodávateľ:
 - a) je povinný poskytnúť služby, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy riadne, včas, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť v súlade s touto Zmluvou a právnym poriadkom Slovenskej republiky, ako aj v súlade s pokynmi povereného pracovníka Objednávateľa.
 - b) je oprávnený zadať niektoré časti predmetu plnenia podzhotoviteľom, ktorí sú spôsobilí na poskytovanie príslušnej služby, ktorou ich Dodávateľ poverí. Za splnenie povinností

podzhotoviteľov zodpovedá Dodávateľ Objednávateľovi v rámci rozsahu, ako keby tieto činnosti vykonával sám.

- c) je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých informáciách, údajoch a zisteniach, ktoré budú zo strany Objednávateľa poskytnuté, resp. budú predmetnou činnosťou špecifikované Závazok zachovávať mlčanlivosť platí bez obmedzenia aj po skončení trvania Zmluvy;
- d) je povinný konzultovať všetky aktivity súvisiace s touto Zmluvou so zodpovednými pracovníkmi Objednávateľa, tak ako sú títo uvedení v Prílohe č. 1. tejto Zmluvy;
- e) je povinný dodržiavať vzájomne dohodnuté termíny uvedené v článku II v bode 4 tejto Zmluvy v tabuľke;
- f) nie je oprávnený bez vopred udeleného písomného súhlasu Objednávateľa postúpiť akékoľvek svoje práva a povinnosti, vyplývajúce mu z tejto Zmluvy na inú osobu;

2. Objednávateľ:

- a) je povinný Dodávateľovi poskytnúť potrebnú súčinnosť, predovšetkým poskytnúť všetky informácie a údaje dostupné a nevyhnutné k poskytnutiu služieb podľa tejto Zmluvy a umožniť mu pracovať so všetkými svojimi relevantnými dokladmi a internými materiálmi, pričom ich relevantnosť posúdi zodpovedný pracovník Objednávateľa uvedený v Prílohe č. 1. tejto Zmluvy;
- b) zabezpečiť prenájom priestorov konania podujatí/eventov;
- c) je povinný zabezpečiť odborný program pre 9. národnú konferenciu o kvalite: Manažérstvo kvality vo verejnej správe;
- d) je povinný zabezpečiť dodanie dokumentov pre zborník pre 9. národnú konferenciu o kvalite: Manažérstvo kvality vo verejnej správe, vrátane prekladov materiálov najneskôr 5 dní pred termínom konania konferencie;
- e) je povinný v lehote splatnosti uhradiť faktúry od Dodávateľa.

ČI. V

Cena a platobné podmienky

- 1. Všetky ceny predmetu Zmluvy tak, ako je tento definovaný v článku II., sú stanovené dohodou zmluvných strán podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 2. Všetky ceny predmetu Zmluvy, tak ako je tento definovaný v článku II., sú stanovené na základe cenovej ponuky Dodávateľa a tieto ceny predmetu plnenia sú maximálne zmluvné ceny, pričom v každej cene sú už zahrnuté všetky náklady Dodávateľa, ktoré v súvislosti s poskytnutím služieb vynaloží, vrátane cestovných výdavkov mimo sídlo Objednávateľa, súdnych, správnych a notárskych poplatkov.
- 3. Dohodnuté ceny sú bez DPH. DPH bude Dodávateľom účtovaná vo výške podľa aktuálnej platnej sadzby vzťahujúcej sa k termínu poskytnutia služieb a ich fakturácie.
- 4. Pre jednotlivé časti služby poskytnuté podľa tejto Zmluvy sú dohodnuté nasledujúce ceny:

	Predmet	Cena bez DPH EUR	Cena s DPH EUR
A.	Zorganizovanie slávnostného večera odovzdávania cien a ocenení súťaže Národná cena SR za kvalitu 2012	44 900,-	53 880,-
B.	Zorganizovanie 9. národnej konferencie o kvalite: Manažérstvo kvality vo verejnej správe 2012	24 851,-	29 821,20
C.	Zorganizovanie súťaže Ocenenie za publicistický prínos v oblasti kvality roku 2012	1 730,-	2076,-
D.	Zorganizovanie súťaže Top manažéri kvality roku 2012	2 072,-	2486,40

	Predmet	Cena bez DPH EUR	Cena s DPH EUR
E.	Zabezpečenie Externej spätnej väzby modelu CAF	2 440,-	2928,-
	Cena spolu :	75 993,- EUR	91 191,60EUR

5. Preddavok ani zálohová platba sa neposkytuje.
6. Dodávateľ vystaví faktúru za každú jednotlivú časť predmetu zmluvy, tak ako sú tieto uvedené v tomto článku Zmluvy v bode 4. (časti A, B., C., D, E.) po ukončení príslušnej akcie a jej protokolárnom prevzatí Objednávateľom. Súčasťou faktúry bude obojstranne potvrdený dodací list (preberací protokol).
7. Fakturovať sa budú len skutočne poskytnuté služby a dodávky.
8. Faktúra vystavená podľa tejto Zmluvy musí vždy obsahovať náležitosti faktúry v súlade s § 71 zákona č. 222/2004 Z. z v platnom znení a údaje podľa zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodného zákonníka, ako aj tieto ďalšie náležitosti:
 - a) určenie tejto Zmluvy (jej názvom, dátumom uzatvorenia a číslom),
 - b) poradové číslo faktúry,
 - c) deň vystavenia, deň odoslania, deň splatnosti faktúry,
 - d) označenie banky a čísla účtu, na ktorý sa má platiť.
9. Neoddeliteľnou prílohou faktúry je protokol o odovzdaní a prevzatí, podpísaný zodpovednými zástupcami zmluvných strán.
10. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Platby budú realizované bezhotovostným spôsobom, v EUR a na bankový účet uvedený na faktúre.
11. Objednávateľ si vyhradzuje právo na zmenu platobných podmienok v súvislosti s viazaním reguláciou alebo zmenou štátneho rozpočtu.
12. V prípade, ak nebude faktúra obsahovať vyššie uvedené náležitosti, alebo ich bude uvádzať chybné, alebo bude fakturované chybné plnenie, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju k prepracovaniu v lehote splatnosti. Pri vrátení faktúry objednávateľ uvedie dôvody jej vrátenia. V takom prípade sa zruší plynutie lehoty splatnosti a nová (30 dňová) lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej, resp. správne vystavenej faktúry.

ČI. VI

Vlastnícke práva k autorskému dielu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke práva k tým častiam predmetu Zmluvy, ktoré sú zachytené na elektronických alebo printových nosičoch (k veci na ktorej je časť predmetu Zmluvy zachytená) patria po ich odovzdaní a prevzatí Objednávateľovi.
2. Objednávateľ má právo v lehote 30 dní od prevzatia časti predmetu Zmluvy, ktoré sú zachytené na elektronických a printových nosičoch ich zhodnotiť a pokiaľ obsahujú zjavné vady, reklamovať ich u Dodávateľa bez zbytočného odkladu po ich zistení.

ČI. VII

Sankcie a zodpovednosť za škodu

1. V prípade omeškania Objednávateľa so zaplatením riadne vystavenej a doručenej faktúry podľa tejto Zmluvy má Dodávateľ právo uplatniť si u Objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej čiastky za každý čo aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy, si Dodávateľ nebude uplatňovať nárok na

úrok z omeškania, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom Objednávateľa.

3. V prípade omeškania Dodávateľa s poskytnutím služieb v termínoch, ktoré sú uvedené v článku II., ako aj s plnením ostatných povinností podľa tejto Zmluvy má Objednávateľ právo uplatniť si u Dodávateľa nárok na zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR za každé jednotlivé omeškanie termínu a za každý čo aj začatý deň omeškania.
4. Uplatnením práva na zmluvnú pokutu nie je dotknuté právo druhej zmluvnej strany požadovať od porušiteľa náhradu škody.
5. Dodávateľ zodpovedá za všetky škody spôsobené Objednávateľovi vo vzťahu k tejto Zmluve.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
2. Táto Zmluva sa uzatvára podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a všetky zmluvné a iné právne vzťahy vzniknuté na jej základe sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.
3. Meniť alebo dopĺňať text tejto Zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, riadne podpísaných oboma Zmluvnými stranami, resp. osobami oprávnenými konať za zmluvné strany. Pre platnosť dodatkov k tejto Zmluve sa vyžaduje písomná forma a dohoda oboch zmluvných strán o celom obsahu dodatku.
4. K návrhom dodatkov k tejto Zmluve, predložených jednou zmluvnou stranou sa druhá Zmluvná strana zaväzuje vyjadriť písomne, v lehote 15 dní odo dňa doručenia návrhu dodatku druhej zmluvnej strane.
5. Ak niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stratí platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Ak je to možné, namiesto neplatných ustanovení sa použije úprava, ktorá sa čo najviac približuje zmyslu, účelu a obsahu pôvodného ustanovenia.
6. Všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou sa zmluvné strany najprv pokúsia vyriešiť vzájomným rokovaním a dohodou. Ak dohodu medzi zmluvnými stranami nebude možné dosiahnuť, sú na rozhodovanie sporov vzniknutých v súvislosti s touto Zmluvou príslušné všeobecné súdy Slovenskej republiky.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že obsah tejto Zmluvy ako aj všetky informácie, ktoré im boli zverené druhou zmluvnou stranou a/alebo o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s touto Zmluvou a/alebo v súvislosti s jej plnením, zachovávajú v tajnosti, t.j. nesprístupnia ich tretím osobám bez písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany a tieto informácie nepoužijú pre žiadne iné účely, ako pre plnenie tejto Zmluvy; pričom tento záväzok mlčanlivosti pretrvá aj po skončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy. Povinnosťou mlčanlivosti nie je dotknutá povinnosť zverejnenia Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
8. Zmluvné strany uzavreli túto Zmluvu slobodne, vážne a žiadna zo Zmluvných strán nekonala v tiesni, v omyle a za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvné strany si túto Zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu túto Zmluvu podpisujú.
9. Táto Zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.

Za objednávateľa:

V Bratislave, dňa 3.8.2012

h nc-rmiiif.cľj, jnetrologiu
a skúsobnictvo SR
Štefanovicova 3
S10 05 Bratislave
T

objednávateľ

Za dodávateľa:

V BRATISLAVE dňa 3.8.2012



LEOPARD PRODUCTION, s.r.o.
Matúšova 10, 811 04 Bratislava
IČO: 44387407
IČ DPH: SK2022687788

dodávateľ

Zodpovední zamestnanci objednávateľa:

Priezvisko, meno, titul, funkcia	Kontakty
Jurkovičová Monika, Mgr. MBA riadiateľka odboru kvality, ÚNMS SR	e-mail: monika.jurkovicova@normoff.gov.sk mobil: 0918 876 008
Lovecký Peter, Ing. zastupujúci riadiateľ odboru ekonomiky a správy majetku, ÚNMS SR	e-mail: peter.lovecky@normoff.gov.sk mobil: 0918 876 014

Zodpovední zamestnanci dodávateľa:

Priezvisko, meno, titul, funkcia	Kontakty
Barbora Kočanová Leopard Production s.r.o.	e-mail: barbora.kocanova@lpd.sk mobil: 0911 716 810
Michal Malovec Leopard Production s.r.o.	e-mail: michal.malovec@aurix.sk mobil: 0915 744 946
Peter Krajčí Leopard Production s.r.o.	e-mail: peter@lpd.sk mobil: 0902 898 802
Ladislav Bárta Leopard Production s.r.o.	e-mail: laco@lpd.sk mobil: 0905 746 181

Zoznam podzhotoviteľov:

Dodávateľ (názov, sídlo)	Predmet plnenia
Sharkam VIP Catering s.r.o. Veternicová 33, 841 05 Bratislava	catering
Unique promotion s.r.o. Bradlianska 7, 811 03 Bratislava	audio a zvukovýroba
Miracle s.r.o. Ružomerská ulica 9, 821 05 Bratislava	personál